



STATUTÁRNÍ MĚSTO LIBEREC

INFORMACE

pro jednání zastupitelstva města dne 30. 4. 2009

Hand for Help - závěrečná zpráva mise v Gruzii

Předkládá: Ing. Jiří Kittner, primátor města

Zpracoval: Martin Korych, vedoucí odboru kancelář primátora

telefon: 48 524 3185

Statutární město Liberec v loňském roce podpořilo obecně prospěšnou společnost Hand for Help neinvestičním příspěvkem ve výši 250.000,- Kč. Tento příspěvek byl podle uzavřené smlouvy účelově vázán na realizaci mise v Gruzii, která z velké části proběhla v druhé polovině loňského roku a která byla kladně hodnocena nejen humanitárními pracovníky, ale i politickou reprezentací i širokou veřejností v místě svého působení.

V rámci mise se podařilo zrealizovat výstavbu polní nemocnice v jednom z uprchlických táborů, kde v současné době žije cca 20.000 lidí. Díky liberecké obecně prospěšné společnosti Hand for Help tak desetitisíce uprchlíků získaly přístup ke zdravotní péči, která by pro ně bez této intervence zůstala nedostupná, neboť zdravotnická zařízení v regionu byla z velké části zničena při tamním ozbrojeném konfliktu.

Příspěvek Statutárního města Liberec byl využit zejména na krytí nákladů spojených s organizací celé mise.

Výkonný ředitel Hand for Help Jaromír Dolanský předložil odboru kancelář primátora vyúčtování veškerých poskytnutých dotací, včetně dotací přidělených vládou ČR a různými ministerstvy. V příloze tohoto materiálu jsou tato vyúčtování k nahlédnutí.

Zároveň jsou zde přiloženy vybrané fotografie z místa, kde stojí polní nemocnice vystavěná organizací Hand for Help a vzhledem k tomu, že úspěch mise byl vskutku výjimečný, přílohou tohoto informativního materiálu je i děkovný dopis velvyslankyně Gruzie Nino Nakashidze, která Liberec osobně navštívila a tlumočila poděkování svého lidu primátorovi města Jiřímu Kittnerovi. Poslední část materiálu obsahuje vizi obecně prospěšné společnosti Hand for Help, podle které by měl projekt HELP GRUZIE pokračovat i v letošním roce.

Přílohy:

- Č. 1 – představení projektu HELP GRUZIE
- Č. 2 – závěrečná zpráva o realizaci projektu
- Č. 3 – fotografie mise
- Č. 4 – poděkování velvyslankyně Gruzie
- Č. 5 – vize pokračování projektu v roce 2009



V Liberci dne 3. dubna 2009
č. jednací:

Jaromír Dolanský
výkonný ředitel

Hand for Help, o.p.s.

Orlí 139/5, 460 02 Liberec, Czech republic
telefon: +420 602 362 343, +420 485 101 403
fax: +420 485 105 425 mobil: 602 362 343

Magistrát města Liberce
Martin Korych
Tiskový mluvčí
Liberec

HAND FOR HELP – PŘEDSTAVENÍ PROJEKTU HELP GRUZIE

Projekt Help Gruzie má své počátky hned v prvních dnech, kdy vypukl válečný konflikt mezi Ruskou federací a Gruzii. Od počátku tohoto ozbrojeného střetu bylo jasné, že je jedním z cílů postupující ruské armády devastace obydlí a infrastruktury. Při postupném obsazování Jižní Osetie uprchly ze svých domovů (mnohdy pouze v oblečení, které měli na sobě, stovky tisíc lidí.

Někteří našli zázemí u svých příbuzných či známých, ale stále zbývají desítky tisíc uprchlíků, kteří takové štěstí nemají. Na humanitární krizi zareagoval celý svět. Česká republika byla první Evropskou zemí, která do Gruzie dopravila svou pomoc a druhou zemí z hlediska světa. (O několik hodin dříve dorazila pomoc z USA).

V rámci vyhlášené pomoci Gruzii, uvolnilo také Ministerstvo zahraničních věcí České republiky první peníze na pomoc Gruzincům, jež se jen pár měsíců před zimou ocitli bez svých domovů, veškerého majetku a práce.

Následně uvolnila na pomoc Gruzii peníze také vláda České republiky. Organizace Hand for Help předložila svůj projekt na vystavění mobilního zdravotnického zařízení, které začalo sloužit uprchlickému tábou pro dvacet tisíc lidí. Tito uprchlíci tak po dlouhých měsících mohli navštívit lékaře, což do té doby bylo jen velmi těžce realizovatelné.

Jak je uvedeno níže, Ministerstvo zahraničních věcí ČR provedlo kontrolu využití dotace, která proběhla naprosto bez závad. Financování první etapy podpořilo ministerstvo svou dotací ve výši 2.000.000,00 Kč. Zbylé peníze nutné pro realizaci záměru, tedy téměř tři miliony korun, financovala organizace Hand for Help prostřednictvím daru Statutárního města Liberce, firemních sponzorů a soukromých dárců.

Jelikož se projekt osvědčil a o působení kladně referovala nejenom místní a zahraniční média, ale i zástupce vlády v Gruzii požádal Českou republiku o další podporu a s přihlédnutím k faktu, že byla původní dotace řádně při kontrole vyúčtována bez jediné námítky, podpořilo Ministerstvo zahraničních věcí České republiky také druhou část projektu Help Gruzie. Finančně ji situace prakticky analogická.

Z celkového rozpočtu na druhou etapu, který je cca 4.500.000,00 v odhadované hodnotě, přispělo Ministerstvo zahraničních věcí ČR v rámci vládního projektu podpory obnovy Gruzie částkou 1.500.000,00. Zbylé prostředky musí opět zajistit organizace Hand for Help vlastní iniciativou.

www.handforhelp.cz

www.helpgruzie.cz

info@helpgruzie.cz

bankovní účet / bank account

IBAN: CZ69 0800 0200 3609 8841 4309, BIC: GIBACZPX - (Česká spořitelna, a.s.)

IBAN: CZ79 0300 0000 0002 0315 8764, BIC: CEKOCZPP - (ČSOB, a.s.)

Pro realizaci druhé etapy, která je zaměřena na stavební rozšíření zdravotnického zařízení, proškolení dostatečného množství personálu a samozřejmě také dovybavení nutným zdravotnickým materiálem (vůz záchranné služby, RTG pracoviště, hematologický analyzátor, kompletní zařízení zubní ambulance a další...), je v současné době potřeba dofinancovat cca 1.150.000,00 Kč.

Druhá etapa je významná pro celou Gruzii, respektive utečenecké tábory bez lékařské péče, faktem, že se o relativně levnou a rychlou pomoc v podobě sestavitelného zdravotnického zařízení začala intenzivně zajímat také Evropská unie. Doposud neproběhla jednání o této věci na oficiální linii, ale již před dvěma měsíci začaly první rozhovory o možnostech a cenách dodávky. V současné době se řeší, zdali by projekt pro ostatní utečenecké tábory bylo možné zařadit do některého z již probíhajících podpůrných programů EU.

Také mnohokrát opakovaná podpora ze strany gruzínského velvyslanectví nasvědčuje faktu, že je zde reálná naděje, aby se stala organizace Hand for Help a jejím prostřednictvím také Statutární město Liberec, skutečně strategickým partnerem pro pomoc v Gruzii. Což s sebou nese mnoho dalších možností v oblasti realizace evropské podpory obnovy infrastruktury.

Jaromír Dolanský

Výkonný ředitel
Hand for Help, o.p.s.



Zpráva o provedení kontroly správnosti vynaložení finančních příspěvků na realizaci projektu zahraniční rozvojové spolupráce v gesci Ministerstva zahraničních věcí ČR

Název projektu: Kampaň „Hospital Unit Gruzie“
(14-2008/MZV)
Příjemce dotace: HAND FOR HELP, obecně prospěšná společnost, Liberec 3, Orlí 139, 460 01,
IČ 254 18 335
Ověřované období: 1. 1. 2008 – 31. 12. 2008
Ověřovatel: ing. Jindřich Krymlák
Vávrova 811
280 02 Kolín

Osoby, které se kontroly zúčastnily:
Ověřovatel - ing. Jindřich Krymlák
HAND FOR HELP, obecně prospěšná společnost
Jaromír Dolanský – výkonný ředitel
Jana Milučká – vedoucí kanceláře

Poskytnutá dotace: 2.000.000,- Kč
Vyčerpaná dotace. 2.000.000,- Kč

Na základě smlouvy s Ministerstvem zahraničních věcí ČR uzavřené dne 3. února 2009 jsem v období 3. února 2009 – 15. března 2009 provedl kontrolu správnosti vynaložení finančních příspěvků na výše uvedený projekt. Kontrola byla provedena v sídle společnosti HAND FOR HELP. Účelem kontroly bylo zjistit, zda

- *jsou finanční prostředky vynakládány v souladu s projektovým dokumentem,*
- *jsou vynaložené finanční prostředky oprávněné a řádně zdokumentované,*
- *vedení projektu zabezpečuje odpovídající řídicí struktury, vnitřní kontrolu a evidenci spolehlivým způsobem.*

Kontrolu jsem provedl porovnáním rozpočtu, vyúčtování dotace za rok 2008 a účetní evidence společnosti HAND FOR HELP týkající se výše uvedené dotace s doklady - bankovními výpisy, fakturami došlými, pokladními doklady, vyúčtováním služebních cest, mzdovými podklady a smlouvami. Vysvětlení k získaným poznatkům podali výše uvedení pracovníci společnosti HAND FOR HELP.

Čerpání dotace

Pol.	Druh výdajů	Rozpočet	Čerpání
2.1.	Mezinárodní cestovné	60 000	60 000
2.4.	Ubytování	0	105 791
2.6.	Cestovní pojištění	9 000	6 148
2.7.	Diety	181 00078 061	
2.	Cestovní náklady	250 000250 000	
3.2.	Dlouhodobý hmotný majetek	1 400 000	1 424 563
3.4.	Materiál	250 000225 437	
3.	Vybavení a dodávky zboží	1 650 000	1 650 000
5.3.	Doprava materiálu a zboží	100 000100 000	
5.	Subdodávky	100 000100 000	
10.	Celkové náklady	2 000 000	2 000 000

Z poskytnutých podkladů dále vyplývá, že

- závěrečná zpráva a vyúčtování dotace bylo předloženo Ministerstvu zahraničních věcí ČR dne 9. 3. 2009.

Závěr:

Podle mého názoru

- finanční prostředky byly vynaloženy v souladu s projektovým dokumentem (schváleným rozpočtem),
- vynaložené finanční prostředky jsou oprávněné a řádně zdokumentované,
- vedení projektu zabezpečuje odpovídající řídicí struktury, vnitřní kontrolu a evidenci spolehlivým způsobem.

Prohlašuji, že kontrolu jsem provedl odborně a nestranně.

Dále prohlašuji, že nejsem členem, funkcionářem ani nemám bližší vztah k žádnému členu kontrolované společnosti, nemám žádný obchodní vztah ke společnosti a ani žádný druh zájmu na kontrolované společnosti.

V Kolíně dne 31. března 2009

Ing. Jindřich Krymlák

Vávrova 811

280 02 Kolín IV

IČ: 65605250

Závěrečná zpráva o realizaci projektu Hospital Unit Gruzie 2008

1. Shrnutí

Hand for Help i gruzínští partneři projektu hodnotí projekt jako úspěšný. Zdravotnické středisko Hospital Unit bylo dostaveno a uvedeno do provozu, ke konci ledna bylo ošetřeno asi 200 pacientů. Ministerstvo práce, zdravotnictví a sociálních věcí Gruzie (v dalším textu Ministerstvo zdravotnictví) již nyní financuje jeho provoz a má zájem na dalším rozvoji. Zdravotnické středisko bylo, na žádost Ministerstva zdravotnictví, vystaveno v místě, kde je bude využívat přes 20 tisíc lidí, nejen uprchlíků, ale i ostatních obyvatel oblasti.

2. Hodnocení aktivit, výstupů, cílů a rozvojového záměru projektu

2.1. Přehled aktivit a výstupů ve vztahu k plánu aktivit a indikátorům pro výstupy

Výstup 1.1.: Fungující zdravotnické zařízení s úpravnou vody (Prosinec 2008)

Stavba zdravotnického zařízení byla dokončena v souladu s časovým harmonogramem, přibližně v polovině prosince 2008. Slavnostní otevření proběhlo 19. prosince, výkonný ředitel Jaromír Dolanský je však k tomuto datu nedoporučil k provozu – důvodem byla nepřipojená voda a nepropojená kanalizace. Oboje bylo dokončeno do poloviny ledna 2009, od 9. ledna funguje zařízení rychlé zdravotnické pomoci a od 12. ledna funguje i větší budova, budova zdravotnického zařízení. Úpravna vody nebyla v uprchlickém táboře Tserovany potřebná, tábor je vybaven zařízením k úpravě vody, proto byla řádně předána a je využívána v uprchlickém táboře u Gori.

Aktivita 1.1.1.: Zhodnocení situace v Gruzii

Ve výběru místa pro zbudování Hospital Unit jsme se řídili zejména přáním Ministerstva zdravotnictví Gruzie. Hospital Unit bylo postaveno v uprchlickém táboře Tserovany, nově zbudovaném gruzínskou vládou z prostředků poskytnutých EU. Pro tento „megatábor“ však nebylo postaveno žádné zdravotnické zařízení, nebyla zde zajištěna ani jiná zdravotnická péče, proto Ministerstvo zdravotnictví požádalo o zbudování Hospital Unit právě zde.

Do oblasti působení zdravotnického zařízení tak spadají: utečenecký tábor se 3200 domky (průměrné osazení 6 lidí) a okolní vesnice – nejbližší zdravotní zařízení je v Mtsjeta (asi 10 km, ale nejedná se o evropský standard).

Aktivita 1.1.2.: Volba členů týmu

Členové týmu byli zvoleni před odjezdem v České republice, a to v takovém složení, které bylo schopno optimálně zajistit záležitosti spojené především s technickou, ale i zdravotnickou stránkou projektu.

Členy týmu se stali pro své zkušenosti a kvalifikaci stali: Ing. Lumír Kučera, Miroslav Dřevíkovský, MUDr. Jiří Jadrný, Alexandra Dolanská, Peter Nagy, Jaromír Dolanský – krátkodobě přítomen.

Aktivita 1.1.3.: Volba gruzínských partnerů

Ve spolupráci s Českým velvyslanectvím v Gruzii a gruzínskou skupinou Samshoblo jsme navázali spolupráci s Ministerstvem práce, zdravotnictví a sociálních věcí Gruzie - zde jsme spolupracovali přímo s panem ministrem Alexandrem Kvitashvillim a Zurabem Utiashvilim, náčelníkem pro mimořádné události.

Aktivita 1.1.4.: Pořízení zdravotnického zařízení a vybavení potřebným materiálem

Panely k výstavbě zařízení byly objednány u osvědčené firmy a financovány převážně z prostředků MZV, materiál byl částečně financován z prostředků MZV a z velké části ze skladu Hand for Help,

tedy od dárců. Ke zprávě přikládáme seznam tohoto materiálu, jak byl zpracován kvůli proclení, ostatní doklady jsou k dispozici v kanceláři HfH.

Aktivita 1.1.5.: Doprava a výstavba zařízení a přeprava týmu

Materiál určený ke stavbě a vybavení zdravotnického zařízení byl odeslán z Čech 27. listopadu, tým odlétal do Tbilisi 2. prosince. I přes pomoc gruzínského ministerstva se proclení o několik dní zdrželo. Obě budovy byly postaveny v průběhu prosince, menší měla být použita jako zázemí týmu, druhá jako zdravotní zařízení s pohotovostními lůžky. Gruzínští partneři požádali, abychom malou budovu uvolnili jako stanici záchranné služby (proto také musel být Český tým ubytován v hotelu), větší budova slouží svému původnímu účelu (zdravotnické zařízení s lůžkovou částí).

Aktivita 1.1.6.: Uvedení do provozu

Nemocnice byla oficiálně slavnostně otevřena 19. prosince, za přítomnosti zástupců Ministerstva zdravotnictví a televize. Výkonný ředitel HfH, Jaromír Dolanský, ji v této fázi však nedoporučil k provozu, protože gruzínská strana k tomuto datu ještě nepropojila kanalizaci a nezajistila zásobování vodou. Důvodem bylo zejména zhoršení počasí a mraz. Počasí se zlepšilo kolem 5. ledna a práce byly dokončeny.

9. ledna tedy začala sloužit stanice záchranné služby (menší budova). Pro potřeby provozu záchranné služby vyčlenilo gruzínské ministerstvo 2 sanity a tým záchranářů. Hned prvního dne, 9. ledna, vyjely sanity ke 20 případům.

Nemocnice začala sloužit 12. ledna. Ministerstvo zdravotnictví pro její provoz poskytlo tým lékařů, záchranářů a ostatního zdravotnického personálu, který původně pracoval v nemocnici ve Cchinvali, která byla zničena. Veškerý personál a provoz nemocnice je samozřejmě placen z fondů Ministerstva. Podle mailu pana Zuraba Utiashviliho ze 30. ledna 2009 bylo k tomuto datu ve zdravotnickém zařízení ošetřeno 186 pacientů (viz e-mail a fotografie v příloze).

2.1. Dosažení cílů ve vztahu k indikátorům pro cíle projektu

Cíl 1: Zlepšení zdravotní péče osob postižených konfliktem

Ministerstvo zdravotnictví rozhodlo umístit Hospital Unit v nově zbudovaném uprchlickém táboře Tserovany, kde bylo vybudováno 3200 domků, předpokládá se, že v každém bude žít přibližně 6 lidí. Vzhledem k tomu, že v okolí žádné zdravotnické zařízení není, jedná se o skupinu cca 20 tisíc lidí, o nichž se dá říci, že jim, díky zbudování HU, bude vůbec poskytována zdravotní péče.

Cíl 2: Zlepšení podmínek v uprchlickém táboře

Tento cíl těsně souvisí s cílem 1 – podmínky v uprchlickém táboře se zlepšují již skutečností, že zde vůbec bylo vybudováno zdravotnické zařízení (v původních plánech bylo opomenuto). Úprava vody, oproti předpokladům, nebyla v táboře potřeba, a Ministerstvo zdravotnictví se rozhodlo, že bude využita v jiném uprchlickém táboře. HfH má k dispozici děkované dopisy a vyjádření Ministerstva zdravotnictví (viz příloha).

2.3. Přínos k naplnění rozvojového záměru projektu

1. Humanitární pomoc Gruzii v letech 2008-2009.

Realizuje se od počátku ledna 2009 (vzhledem ke všem výše zmíněným skutečnostem). Ke 30. lednu 2009 bylo v nemocnici ošetřeno 186 nemocných z uprchlického tábora Tserovany, kam se v současné době stěhují další uprchlíci. Mnoho lidí bylo ošetřeno našimi zdravotníky již v době samotného budování zdravotnického střediska. (dle vyjádření náměstka ministra p. Zuraba Utiashviliho).

2. Pomoc při živelných katastrofách, epidemiích (mobilita)

Ve 2 budovách Hospital Unit získala Gruzie 2 plně vybavené, snadno přemístitelné budovy, což je výhodné zejména v případě ozbrojených konfliktů a živelných katastrof. V jedné z budov se stala na žádost Ministerstva zdravotnictví stanice záchranné služby, která je v podobných případech plně využitelná.

3. Zlepšení dostupnosti zdravotní péče v okrajových částech Gruzie

Původním plánem bylo v průběhu roku 2009 zdravotnické středisko přemístit z oblasti uprchlického tábora (jehož postupný zánik jsme předpokládali) na jiné místo, odkud je zdravotnická péče špatně dostupná. Hospital Unit se nakonec přemísťovat nebude. Tserovany splňují obě podmínky najednou – jedná se v první řadě o ohromný uprchlický tábor, kde je Hospital Unit jediným zdravotnickým zařízením, a který bude obývat téměř 20 tisíc lidí, a dále budou HU využívat okolní vesnice a sídliště, pro jejichž obyvatele je jiné zdravotní zařízení také vzdálené a špatně dostupné. Nejbližší zdravotní zařízení je v městě Mtsheta (asi 10 km, ale nejedná se o evropský standard, nejbližší nemocnice evropského standardu je v Tbilisi – přes 30 km odtud).

3. Hodnocení řízení projektu

Řízení projektu bylo poznamenáno rychlostí celého dění. Blanka Charvátová, která projekt napsala a měla odpovídat za jeho realizaci, se nakonec nemohla z osobních důvodů plně účastnit příprav projektu a mise v Gruzii. Vedoucím mise se stal ing. Lumír Kučera, vzhledem k náročné a rychlé realizaci a velkému vytížení však vznikla nedorozumění týkající se zejména formální stránky realizace projektu.

4. Hodnocení kvality a udržitelnosti projektu

4.1. Zhodnocení přínosu projektu pro cílovou skupinu

V dohledné době se bude zřejmě jednat o jediné zdravotnické zařízení, které bude obyvatelům uprchlického tábora ve Cchinvali a okolí poskytovat zdravotní péči. Ostatní podobná zařízení jsou hůře dostupná, vzdálenější a nemají obdobný standard.

4.4. Metody a postupy použité při realizaci projektu

Zhodnocení situace – ve spolupráci s Ministerstvem zdravotnictví.

Monitoring:

4.6. Udržitelnost výstupů (životaschopnost projektu)

Další existence zařízení samozřejmě závisí na financování gruzínským ministerstvem zdravotnictví, které má však na fungování zařízení eminentní zájem a v současné době již jeho běžný provoz financuje. Má také zájem na rozvoji Hospital Unit, vyžádalo si některé další přístroje a vybavení. Důležitý je také zájem lidí z tábora a okolních vesnic do zdravotnického zařízení docházet. Vzhledem k tomu, že to je pro mnoho místních obyvatel zdaleka nejbližší zdravotnické zařízení, nadto evropského standardu, je zájem do budoucna zajištěn.

4.7. Management a organizace

HFH řídilo zejména práce související s výstavbou zdravotnického zařízení a předání do rukou gruzínských partnerů, tzn. Ministerstva zdravotnictví. Provoz zařízení zajišťuje nadále organizačně ministerstvo samo, řízení nemocnice je také usnadněno skutečností, že sem byl přemístěn personál bývalé nemocnice ve Cchinvali. Ministerstvo zdravotnictví pouze požádalo HHF, aby v rámci pokračování projektu dodalo jednoho manažera – technika, protože odbornost technického personálu v Gruzii není taková, jako u nás.

5. Přehled Čerpání nákladů

Viz tabulka

6. Závěry a doporučení

Vzhledem k jiným představám o organizaci práce je vhodná určitá míra skepticismu při plánování a stanovování uzávěrek, založených na prohlášeních gruzínských partnerů. Také v jejich rozhodnutích panuje jistá nekonceptčnost.

V Gruzii se sice dá sehnat téměř vše, ale často ne v požadované kvalitě – v našem případě se jednalo zejména o nářadí.

Technický personál, který s námi spolupracoval, také často neměl přístup k práci, jaký je obvyklý v našich zemích, výrazně jim např. chyběl cit pro detail. I z tohoto důvodu gruzínská strana požaduje přítomnost jednoho manažera technika v době pokračování projektu.

Co se týče zlepšení podmínek v oblasti – domníváme se, že by bylo vhodné do oblasti poslat zásilku základních věcí, jako např. ošacení. Mnozí lidé utíkali skutečně narychlo a nemají vůbec nic. Bude také třeba oblast dále rozvíjet – v táboře nic není.

Přílohy (dle relevance)

Vyjádření p. Kvitashviliho k provozu (e-mail)

Vyjádření gruzínských partnerů

Certifikát o dokončení díla

Fotografie z provozu

Na CD: fotografie z naší činnosti v Gruzii – výstavba zdravotnického zařízení

Přehled zapojených expertů a institucí

Ministerstvo práce, zdravotnictví a sociálních věcí Gruzie:

Ministr Alexandr Kvitashvili

Zurab Utiašvili – náměstek pro mimořádné události

Ambasáda České republiky v Gruzii

Gruzínská ambasáda v Praze – Chargé d'affaires Irina Zhneti

Vyjádření komise EU v Gruzii – Per Eklund

Příloha č. 3 – Fotografie mise









Příloha č. 4 – poděkování velvyslankyně Gruzie



საქართველოს საელჩო ჩეხეთის რესპუბლიკაში
EMBASSY OF GEORGIA IN THE CZECH REPUBLIC

№ 10141-01
26. 03. 2009

Vážení Liberčané,

dovolte mi svým jménem a jménem mé vlasti, poděkovat vám za vaši podporu a pomoc.

Česká republika byla jednou z prvních zemí, která odsoudila neskutečnou agresi Ruské federace proti Gruzii, která se odehrála vloni v srpnu.

Vaše země, byla také jednou z prvních, která poskytla nezbytnou humanitární pomoc, pro válkou postižené gruzínské občany.

Hluboce oceňujeme podporu a pomoc České republiky, národa, který sám zažil okupaci své země ruskou armádou.

Po srpnové válce z okupovaného území Gruzie uteklo tisíce uprchlíků, kteří ztratili své domy, obydlí, kteří ztratili všechno.

Dnes, tyto lidé hledají přístřeší v utečeneckých táborech.

Utečenecké tábory představují malá města, které jsou stavěny gruzínskou vládou.

Samozřejmě, že takové tábory se nedají připravit dopředu a proto, v nich chybí všechny nezbytné podmínky pro normální lidskou existenci. Dnes v řadě utečeneckých táborů nefunguje lékařská péče, studijní a obchodní centra. Neexistují průmyslové podniky, kde by mohli být zaměstnaní uprchlíci. Chci ale říci, že v jednom z utečeneckých táborů, díky pomoci České republiky a pomoci města Liberce je a funguje malé zdravotnické zařízení, které je dobře vybaveno.

Se svými odborníky a lůžkovým oddělením.

Je to velmi důležité, jelikož to pro nás představuje drahocenný dar, za který chci ještě jednou jménem své země poděkovat.

Vaši zemi, českému národu a osobně vám, drazí Liberčané!

Mimořádná a zplnomocněná
velvyslankyně Gruzie

Nino Nakashidze

HOSPITAL UNIT GRUZIE – POKRAČOVÁNÍ 2009

Záměr:

Záměry zůstávají stejné jako bylo uvedeno v projektu Hospital Unit Gruzie 2008:

1. Zlepšení dostupnosti a kvality zdravotní péče v okrajových částech Gruzie

Budova zdravotnického zařízení byla umístěna v nově zbudovaném uprchlickém táboře Tserovani, kde slouží cca 20 tisícům uprchlíků a také obyvatelům okolních vesnic. Podrobnosti : viz zpráva z projektu.

2. Pomoc při živelných katastrofách, epidemiích – mobilita

Toto je do značné míry dáno typem a charakterem budovy – je snadno sestavitelná, rozmontovatelná a tudíž přemístitelná . Dále, jednotka rychlé záchranné služby, kterou si vyžádalo Ministerstvo práce a zdravotnictví, a která již funguje a dále, mají ale zájem o dovybavení.

Na projektu spolupracuje Ministerstvo práce, zdravotnictví a sociálních věcí Gruzie, které v současnosti financuje provoz jak zdravotnického zařízení tak i stanice rychlé pomoci, a podílelo se i na plánování projektu na rok 2009. Aby Hospital Unit mohla co nejlépe sloužit svému účelu, navrhlo Ministerstvo zdravotnictví Gruzie kroky, které jsou popsány v následujícím textu.

Cílem

projektu je v roce 2009 v podstatě :

Rozšíření zdravotnického střediska Hospital Unit v Tserovani

a

Provoz a průběžný trénink personálu

Výstupy:

1. Pořízení rentgenu:

Nejbližší pracoviště RTG je v Tbilisi, které je od Tserovani vzdáleno cca 30 km. Při běžných zraněních pomůže včasné RTG vyšetření ušetřit čas, ale v závažném případě může včasná diagnóza pomoci přímo při záchraně života. V Tserovani jsou nadto k dispozici pouze dvě sanitky, což činí přepravu složitější.

Časový rámec – srpen 2009.

Aktivity spojené s výstupem:

- 1.1. Výběr a nákup vhodného typu (do června)
- 1.2. Doprava do Gruzie a instalace (do července)
- 1.3. Počáteční zaškolení obsluhujícího personálu (do srpna)

2. Zřízení laboratoře:

Jedná se o základní laboratoř určenou k vyšetření krve, nejbližší je opět v Tbilisi. V případě vypuknutí např. infekčního onemocnění by došlo díky transportu ke zdržení diagnostikování, v případě cesty pacienta veřejnými dopravními prostředky k enormnímu zvýšení rizika šíření choroby.

Doprava sanitkou má nízkou kapacitu – viz výše.

Aktivity spojené s výstupem:

- 2.1. Pořízení přístrojového vybavení a materiálu (do června)
- 2.2. Doprava a instalace (do července)
- 2.3. Počáteční zaškolení obsluhujícího personálu (do srpna)

3. Zřízení zubního oddělení:

Právě tak jako u prvních dvou výstupů je i nejbližší zubní ordinace v Tbilisi, čili pro mnoho lidí vzdálená a ne dobře dostupná. V uprchlické vesnici je navíc značný počet starých lidí a dětí, právě tyto skupiny trpí největšími problémy s chrupem. Skutečnost, že zubní ordinace je ve Tserovani opravdu potřebná, může potvrdit i tým HfH, který ve Tserovani budoval v prosinci 2008 zdravotnické zařízení Hospital Unit. Lidé se chodili nechat ošetřit i v této době, a největší množství problémů se týkalo právě chrupu. Vzhledem k vybavení při první části projektu bylo však možné pouze tišit bolesti podáváním medikamentů.

(Kromě toho se jednalo o drobné úrazy a bolesti zad).

Aktivity spojené s výstupem:

- 3.1. Výběr a pořízení vhodných přístrojů a materiálu (do června)
- 3.2. Doprava a instalace (do července)
- 3.3. Počáteční zaškolení obsluhujícího personálu (do srpna)

4. Pořízení a provoz sanitky

Sanita má být součástí stanice záchranné služby, která je již nyní ve Tserovani v jedné z námi postavených budov provozována. Ministerstvo zdravotnictví Gruzie ji prozatím vybavilo dvěma vlastními sanitkami, které jsou ale velmi zastaralé. Pro poskytování účinnější a rychlejší pomoci je třeba pořídit modernější vůz.

Aktivity spojené s výstupem:

- 4.1. Výběr a nákup vhodné sanity (do června)
- 4.2. Doprava do Gruzie (do července)
- 4.3. Počáteční zaškolení obsluhujícího personálu (do srpna)

5. Asistence při provozu a současný průběžný trénink obsluhujícího personálu

Jedná se o průběžný trénink zejména technického personálu, který by měl probíhat po celou dobu chodu projektu, tedy do prosince 2009. Bude se jednat především o zaškolování, jak obsluhovat dodaná zařízení, ale také trénink pracovních, řídicích a organizačních postupů běžných v Evropě. Výsledkem bude schopnost personálu udržovat celé zařízení dlouhodobě v chodu.

Trénink personálu bude probíhat v rámci běžného provozu všech zařízení, s nímž budeme také pomáhat. Reflektujeme takto na žádost Ministerstva zdravotnictví Gruzie, které si např. vyžádalo asistenci českého technika na místě po celou dobu běhu projektu.

Součástí této aktivity bude průběžný motoring celého projektu.

IN-KIND vklady:

Předpokládaný vklad gruzínského partnera do projektu:

Ministerstvo přislíbilo vybudovat ještě jednu budovu, tentokrát z materiálu, vyrobeného v Gruzii. Uspadnilo by to řešení využití prostoru uvnitř zdravotnického zařízení, které se zmenšuje současně s tím, jak se zvětšují plány na rozšiřování sortimentu nabízené zdravotnické péče.

V případě, že ministerstvo z různých důvodů budovu nepostaví, máme připravené dvě náhradní varianty:

- a) Obě současné budovy budou přeorganizovány tak, aby se tam všechno stávající i nové vybavení a všechny služby vešly.
- b) Peníze na vybudování třetí budovy získá HfH a budovu postaví na vlastní náklady z osvědčeného materiálu – polyuretanové panely.

Z hlediska vlastnictví projektu gruzínskou stranou a udržitelnosti projektu samozřejmě preferujeme a snažíme se o aktuálně přislíbenou variantu, že se o financování a zbudování postará gruzínská strana a využije přitom vlastní zdroje.

Předpokládaná cena zařízení je 800 tisíc Kč + cena za dopravu ve výši cca 250.000,- Kč. Dalším in-kind vkladem Ministerstva zdravotnictví je skutečnost, že vyčlenila jeden domek v táboře pro pobyt českého týmu.

V Praze – únor 2009

Blanka Charvátová